

# 清淨蓮華明王央俱捨真言

《出不空絹索神變真言經卷二八》

Namas try-adhvānugata pratiṣṭhitebhyaḥ sarva buddha

娜莫塞 室隸野特婆努識擻禪(一)跋囉底瑟恥諦瓢 薩嚩 勃陀

bodhisattva pra-sara tathāgata guhya- maṇḍala mudrā-

菩地薩埵嚩(三)跋羅綏囉 禪訶識路 侯呬野(四)漫拏擻 畝捺囉(五)

mantra pra-sara samudrebhyaḥ. Nama ārya Vajradhara

曼怛囉 跋囉綏囉娑沒捺黎瓢(六) 娜莫 旃唎野 跋駟囉陀囉(七)

sarva kula-guhya vidyā-dhārendra prati-ṣṭhitebhyaḥ.

薩嚩 矩擻侯呬野(八)苾迪陀履捺囉 跋囉底瑟恥諦瓢(九)

Namaḥ sarva pratyeka-buddha ārya- śrāvaka-saṃghebhya

娜莫 薩嚩 跋囉底曳迦勃陀履野(十) 室囉嚩迦 僧祇瓢(十一)

atītānāgata-pratyutpannebhyaḥ. Namaḥ sarva maṇḍala-guhya

底路娜識禪跋囉窞半禰瓢(十二) 那莫 薩嚩 漫拏擻 侯呬野(十三)

mahā- vidyā-rāja sādhana siddhebhyaḥ. Namō ratna-trayāya.

摩訶 苾迪 囉惹娑陀娜 悉悌瓢(十四) 娜謨 囉怛娜怛囉耶野(十五)

Nama Āryāvalokiteśvarāya bodhisattvāya

娜莫 旃唎耶嚩路枳諦濕嚩囉野(十六) 菩地薩埵嚩野(十七)

mahāsattvāya mahā-kāraṇikāya, sarva vidyā-maṇḍala-rāja

摩訶薩埵嚩野(十八) 摩訶迦嚩拏野(十九) 薩嚩 苾迪漫拏擻囉惹(二十)

Mahā-amogha vi-kurvaṇa siddhebhyaḥ sarva mudrebhyaḥ.

摩訶 暮伽 弭矩沒嚩拏 悉悌瓢(二一)薩嚩畝得隸瓢(二二)

Tadyathā, oṃ, vimale vimala-garbhe, vimalaṃ

怛侄也他(二十三)唵(二四)弭麼隸 弭麼擲 藥髀(二五)弭麼濫

bhuja-padme, sūrya-varcaḥ sahasra- raśmi kiraṇi,

畝若 鉢頭米素履野襪者栖(二六)娑哈塞囉 囉濕弭 計囉鬻(二七)

mahā-raśmi jvalābhasite. Cala cala car-cala

摩訶囉濕弭入嚩擲嚩皤徒諦(二八)柘囉柘囉(二九)柘柘羅(三十)

saṃ-cala padmottare, padma-garbhe, padma-bhuje,

散者囉鉢頭暮鞞履(三一)鉢頭麼藥髀(三二)鉢頭麼步鬻(三三)

su-nir-malaṃ bhuja vimale. Maṇi kanaka vajra

素尼麼囉濫 暮惹 弭麼黎(三四)摩拏迦娜(三五)跋駟囉

vaiḍūrya indra-nīla marakata padma-rāga vividha

廢女履曳陀囉你擲(三六)摩囉迦鞞 鉢頭摩 囉誡(三七)弭弭陀

mahā-maṇi ratna alaṃ-kṛta śarīre. Dhara dhara

摩訶 麼拏 唎怛那(三八)楞訖履鞞捨履隸(三九)陀囉 陀囉(四十)

mahā-padma-dhāre. Para para paraśu pāśa dhare.

摩訶鉢頭麼馱隸(四一)播囉播囉(四二)播囉首 播捨 陀隸(四三)

Sāra sāra samanta vairocane. Sarva tathāgata guhya

娑囉娑囉(四四)綏曼鞞廢嚕者泥(四五)薩嚩鞞訖訖跢侯四耶(四六)

adhiṣṭhite, kula-samaya pari-pūraṇi. Dhara dhara,  
地瑟恥底 句擻娑麼野(四十七)播嘑布囉拏(四十八)陀囉 陀囉(四十九)

vajra-jvalā-mālā garbhe, vajra vajre vajra  
跋駟囉入嘑擻(五十)摩羅藥髀跋駟囉跋駟隸(五一)跋駟囉

adhiṣṭhita padme, hūṃ hūṃ, maṇi maṇi mahā-maṇi  
地瑟恥禪鉢頭米(五二)吽 吽(五三)麼拏 麼拏(五四)摩訶 麼拏

cintāmaṇi pāśa-dhāra. Huru huru padme, padma  
振禪麼拏(五十五)播捨陀囉(五六)虎嚕虎嚕(五七)鉢頭米 鉢頭麼

-gaure, padma-pāṇi varade Amogha-padme. Oṃ,  
僑梨(五八)鉢頭麼播拏 婆囉泥(五九)旃暮伽鉢頭米(六十)唵

padmini, padma maṇi vajra dhare. Sarva tathāgata-  
鉢頭弭尼(六一)鉢頭摩麼拏(六二)跋駟囉馱隸(六三)薩嘑 禪訶識路

kula samyak-samaya adhiṣṭhite. Mahā vipula-bhuje  
矩擻(六四)娑藐綏麼耶(六五)地瑟恥諦(六六)摩訶 弭補擻步嚕(六七)

bhara bhara, saṃ-bhāra saṃ-bhāra, bhuru bhuru bhuraṇi,  
皤囉 皤囉(六八)參皤囉 參皤囉(六九)步嚕 步嚕(七十)步囉拏(七一)

bhiri bhiri samantāvalokita vidyā-rāje, pra-sara pra-  
避履避履(七十二)綏曼禪婆路枳禪苾迪囉嚕(七三)跛囉綏囉跛囉

sara samanta vimale. Sarva vidyā-maṇḍala devatā  
綏囉(七四)綏曼禪 弭麼黎(七五)薩嘑 苾迪 漫拏擻 禰嘑禪(七六)

namas-kṛte. Tara tara, tāraya tāraya, samanta

那麼塞訖履羝(七七)禪囉 禪囉(七八)踰囉野 哆囉野(七九)絳曼禪

āśā pari-pūraṇi. Sarva bodhisattva abhiṣiñcāni, sarva

舍播履布囉拏(八十)薩嚩 菩地薩埵縛 避曬者尼(八一)薩嚩

tathāgata amogha abhi-ṣikte abhiṣiñcāya mām, sarva

禪訖誡哆 暮伽哈 避使訖羝(八二)旃避誡旨野 曼 薩嚩

vidyā-maṇḍala- kula samaya abhiṣekai. Sarva tathāgata-

苾迪漫拏擻(八四)矩擻 絳麼耶 避曬階(八五)薩嚩 禪訖誡踰

pāṇi varade padma-gaure, padma-prabhe, padma

播拏 嚩囉泥(八六)鉢頭麼憍隸(八七)鉢頭麼跛囉髀(八八)鉢頭麼

vi-kāś bhoja-garbhe, hūṃ hūṃ, vajre vajre, vajra-

弭迦瞻畝惹 藥髀(八九)吽 吽(九十)跋駟隸跋駟隸(九一)跋駟囉(九二)

padme, tathāgata-kula adhiṣṭhite. Amogha varade sarva

鉢頭米 禪訖誡踰 矩羅 地瑟恥諦(九三)旃暮伽嚩囉拏(九四)薩嚩

āśā pari-pūraṇi. Sarva apāya duḥkha pra-śamani.

舍播履布囉拏(九五)薩嚩 播野 耨佉(九六)鉢囉 舍麼尼(九七)

Amogha-hṛdaya siddhi sādahaya vimale hūṃ phaṭ. Oṃ,

旃暮伽訖履娜野悉地(九八)娑陀野 弭麼黎(九九)吽 呬(一百)唵

varade padma-bhujē namo 'stute padma-puṣe svāhā.

嚩囉泥 鉢頭麼步鬻(百一)娜謨 窣覩羝鉢頭麼 補勢 莎嚩訶(百三)

轉譯自《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第三八零頁。

本咒是由馬來西亞蔡文端居士以羅馬拼音翻成（拼音字型：Sanserif Pali）  
與唐宋譯中文咒語對照則由台灣佛圓居士整編